



YEAR OF MERCY

December 6, 2015 – November 20, 2016

February 7, 2016

LUKE 5: 1-11

Even to Those Furthest From Her

The Church that is holy does not reject sinners; she does not reject us all; she does not reject because she calls everyone, welcomes them, is open even to those furthest from her, she calls everyone to allow themselves to be enfolded by the mercy, the tenderness, and the forgiveness of the Father, who offers everyone the possibility of meeting him, of journeying toward sanctity. – General Audience, October 2, 2013

Hasta a Los Más Lejanos a Ella

La Iglesia que es santa no rechaza a los pecadores; ella no nos rechaza a todos; ella no rechaza porque llama a todos, les da la bienvenida, y abre sus puertas hasta a los más lejanos a ella, llama a todos a dejarse envolver por la misericordia, por la ternura y por el perdón del Padre, la cual ofrece a todos la posibilidad de encontrarle, de caminar hacia la santidad. – Audiencia General, 2 de octubre



Ngày cả Những Người Xa Giáo Hội

Giáo hội thánh thiện không bác bỏ những người tội lỗi, Giáo hội không bác bỏ tất cả chúng ta; Giáo hội không bác bỏ bởi vì Giáo hội mời gọi mỗi người, hoan nghênh mọi người, ngay cả những người xa Giáo hội cũng được đón tiếp, giáo hội kêu gọi mọi người cho phép chính mình được bảo bọc bởi lòng thương xót, nhân từ và tha thứ của Thiên Chúa Cha, đấng ban cho mỗi người chúng ta khả năng gặp ngài trên đường nên thánh - Buổi triều yết chung, mừng 2 Tháng Mười.

교회로 부터 가장 먼 이들 까지

거룩한 성 교회는 죄인들을 내치지 않습니다; 교회는 모든이를 부르고, 환영하며, 교회로 부터 가장 먼 이들 에게도 열려있으며, 모든 이가 자신을, 모든이에게 당신을 만날수 있는 가능성과 그리고 성스러움으로 나아갈 수 있는 기회를 주시는 아버지의 자비와 부드러움, 그리고 용서로 감싸도록 초대하고 있습니다. – 10 월 2 일, 일반 알현